關祖堯先生輓聯彙錄

「社團功第一，宗族譽無雙，冀。天錫遐齡，福利僑民償願望，爵七職居先，華人膺首席，恨此議程未竟，慈悲我佛護靈光」。（關氏宗親總會全體理監事同人）。

「爲國士，爲鄉賢，回溯名難家邦，殫力輓狂瀾，當年高行清華，嶺表聲名傳海外，仁完人，昇道者，孰法流離客地，檣飄推火樹，此日老成凋謝，天涯涕淚哭先生」。（羅延年，黎民輝）。

「世遺裘德，深懼聖教凌夷，衆望所歸期此老，人生如夢，何堪文星告隕，彼蒼無意福斯民」。（香港孔聖堂會長蘇能瑞，許讓成，方潤華暨全體同人）。

「恨望高風，無復韓非陳迹，空懷舊雨，徒存不害遺書」。（關察麟，關志漢，關溢同）。

「爵士一去，猶憶勛華冠會島，車馬齊臨，邪堪風雨滿爐峯」。（關德興）。

「桑梓憶前型，憶會榕匡扶，直節清標猶在望，蓬瀛繪世澤，恨老成凋謝，名賢言行未修篇」。（香港四邑商工總會，理事長陳百强，監事長利國偉，副理事長翁家灼，鄧振猷，葉榮昌暨全體顧問理監事同寅。）（未完）

才能並非天賦

像這麼一個絕頂的天才，只因缺少教育，尚且成爲凡人，人如本來既缺乏聖賢，則吾豈敢，鳳城美点，捨我其誰。

他的天資本甚平庸，但由於後天刻苦奮鬥，終能擺脫平凡的枷鎖，而獲得偉大的成就。

不爲世俗不察，總把一個人的成就，歸功於他的「天才」。實則只是看見人家成功的花果，而忽略其平時耕耘的辛勞，舉世都驚訝莎士比亞的戲劇天才，却不知天才後面，曾耗費多少精力，去改編前人的舊劇，以探討創作的訣竅，我們雖欽折杜甫的詩才，然而却忘掉他「破萬卷」的勤奮，

「未完」

生活講座（一四三）

神經稍有不正常 言行舉止現乖張

究其實際，屬於心理作用的居多，生理作用的居少。

意索奧然：凡事皆無趣味，終日意興索然，而神經的刺激特敏，每逢讀報見到不合己意的事便長嘘短嘆，讀小說翻閱三五頁，便掩卷而止，看電影見到喜劇煩躁不安，見到悲劇又不禁傷心流淚，總之神經情緒，毫無自持能力。

週身不適：患者自己覺得週身不舒，如有人問他的病情，便滔滔不絕，娓娓不倦，詳述苦悶要是有人說他是心理作用，那末立刻怫然不悅，不與再談。如有人指其病極嚴重，他方才認爲自己，訴說一切，終日不休。一喜一怒立刻形於面色，雖多年老友，也可能頃刻之間，面露溫色，毫無容諾。

恐懼成病：常時無緣無故感到恐，或是憂急自己病情惡化，或恐成痼疾，如心臟病，血壓高，癌症，癆病，中風等症，聽到，病情，好像即是自己患此病，憂心如焚，牽掛心頭，始終不能推開。

腦力衰弱，記憶力極劣，分析有理，每每想像失度，處理事務，更是緊張過分，

司公視電藝聲
SOUNDCRAFT T. V. LTD.,
1820 Lonsdale Ave. North Vancouver
Phone 987-8811 or 985-9831
Electrohome Color T. V. Franchise Dealer
本公司經營歷十四年位於北溫哥華，專售名廠（Electrohome）黑白及彩色電視機，担保修理及保用期最長，價錢保證平過任何公司，僑胞光顧極表歡迎，凡剪此告白來值十元買任何黑白或彩色電視機。
聲藝電視公司啓

新到大批 1972 ZENITH
Chromacolor T V AT
NATIONAL TV & HI FI
SALES & SERVICE
2125 Commercial Dr. 253-6636 Friday Till 900 P.M.
JIM CHAN
15 Years Dealer Zenith Noresco
專修理及售賣各名廠電視機電唱機錄音機及各種無線電零件眞空管等歡迎參觀

廣州樓
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER,
TEL. 687-8501
正宗粵菜 結婚禮餅 精美點心 喜筵壽酌 晚飯宵夜 豐儉隨意
逢星期式休息 時業時間 由上午十時至下午十時

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.,
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235
香港樂聲錄音唱帶公司
新地址
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
日錄印備 函詢即奉

麗雅禮服時裝
LOOK ART FASHION
3294 Main St., at 17th Ave.,
Phone 876-6830
聖誕期間你想你的時裝出衆嗎？
請駕臨麗雅禮服時裝店
爲你設計度身定做。
何麗雅啓

男婦兒科
中醫張潤民
擅理殘頑症候
請先電約 歡迎閒症
日間電話：684-1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

▲全新洋房，割價急售，地闊四十尺，樓上三睡房及客廳全舖地毡，主人房另有水厠。
▲東區靜中帶旺四睡房住宅，要價式萬式千九。
▲郊區巢舖，樓上可間四睡房，西人業主退休，要價四萬，先買先意，亦有商量。
▲柏文區街角有屋三間，地闊六十六尺長一百廿式尺，原價六萬式減售五萬五。
尚有入息屋柏文及商業樓宇懽迎垂詢。
馮本鐔 BEN T. FENG
住家電話 224-5033
Montgomery Yen Ltd., 公司電話 879-6111

宜聘男女售貨員
國際公司，良機莫失，可能達到環球執行職位，入息無限額。電話 Mr. Wong 941-3495 預約洽商。

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號
本月十三日隆重獻映
邵氏貢獻歷史古裝宮闈巨片
妲己
邵氏綜藝體 依土文彩色 摘星極規模 雄壯 紂王酒池 肉林
影后 林黛 影帝 申榮均 主演
賀歲當家片

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。
晚飯酒菜 豐儉隨意
點心部主理人：余森
小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
厨務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
▲京士威近域多利街全新駛電菜舖一間廉讓，業主因事急於離埠返港，機會莫失。
▲西區，桑那西高貴住宅區，十五年新華貴磚屋一幢，佔地約半畝，開價七萬八千七。
▲埠心菜舖連賣業，每日生意百餘元，廉讓三萬八千五。
▲西區十七街近山比街一廳四睡房，土庫有娛樂室及厠所，交通方便，開價式萬九千五。
▲北雲近埠心十五年新士德古上下孖屋連土庫共三層。入息每年約五千，只開價四萬元，抵買只費式萬八千九。
▲東區法蘭西斯街近喜士定街，三層入息屋一幢，只費式萬八千九。
▲東區四十四街近域多利街上下孖屋，開價式萬四千九。
▲尚有大批新盤，包括殯館菜舖柏文商業樓宇新屋等不能盡錄，本人能操國語粵語及上海話，歡迎僑胞電話詢問。

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
冬節禮物，琳瑯滿目，
新年貨品，源源運到。
總代理（香港新華海產公司）
新運到
適合殯館用，各種西士蝦肉
食者佳音：
唐山各種冰霜魚類
特選各種鹽藏咸魚
請光臨選擇，你喜歡的一種
務使你滿意而歸

CANADA TRUST
湯天豪
買賣房屋 工商樓宇 公寓大厦 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
HOWE TONG
▼新商業樓四間舖，位中柏文區，水坶建築，地寬120尺，投資超過一分錢，僅需七萬現銀。
▼賺錢殯館內業主退休廉讓，約一百座位，一切傢俬設備如新，好位置。
▼發達地皮約四十英畝，位Richmond大公路，隔鄰工廠林立，政府正進行建築水渠Sewer可望短期變爲百萬富翁，僅需三分之一現銀，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▼靚屋三睡房三廳，十年新，土庫全部裝修如新，近學校，交通及公園，開價三萬四千元。
▼西雲街商業樓，四間舖樓上四組聯房，近大公司，周圍全是柏文區，開價十一萬元。
▼四十組三-Rico柏文，式年新，有升降機，地下停車場，近商場沙灘，風景優美。因合夥不和，願廉價出讓，莫失良機。
尚有大批新盤，不能盡錄。欲知詳情，請電話詢問。

黃埜俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
請特別注意！特別注意！！
㊀乘詩丕航空機日本航空機來回香港新價目五百五十元樣樣可靠
㊁正月廿八日旅團乘汎美機遊檀香山十五天每位三百二十五元包機票酒店參觀水仙花后選美會及加冕宴會另豐富遊覽節目請早報名
㊂移民機票三百五十八元代辦護照各種機票歡迎分期付欵請來面商

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935
香港滙兌快捷安當
定期存欵 一年期五厘七五 三年期七厘 五年期七厘
式年期六厘式五 四年期七厘
活期存欵 四厘 五七 每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
★特別存欵三厘七五（由三千元起，日日計息一次）
壹切存欵有加政府保障萬無壹失
辦理時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗旋 副經理關玉漢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敬請全加拿大
斤兩味道 招牌保證
雲吞 粥 粉麵 飯菜 粥 粉麵 飯菜 敬請
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4 B. C
Phone: 681-3952